



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
19 December 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Пятый комитет

Пункт 116 повестки дня

Обзор эффективности административного
и финансового функционирования
Организации Объединенных Наций

Проект резолюции, представленный Председателем

Наброски предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою резолюцию 41/213 от 19 декабря 1986 года, в которой она просила Генерального секретаря представлять в небюджетные годы наброски предлагаемого бюджета по программам на следующий двухгодичный период,

вновь подтверждая также раздел VI своей резолюции 45/248 В от 21 декабря 1990 года,

вновь подтверждая далее правило 153 своих правил процедуры,

ссылаясь на свою резолюцию 58/269 от 23 декабря 2003 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о набросках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов¹ и соответствующие рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

1. *вновь подтверждает*, что Пятый комитет является тем главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы;

2. *одобряет* замечания и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;

¹ A/61/576.

² См. A/61/615.



3. *вновь подтверждает*, что в набросках предлагаемого бюджета по программам необходимо указывать следующее:

а) результаты предварительной оценки ресурсов, необходимых для осуществления предлагаемой программы деятельности в течение двухгодичного периода;

б) приоритеты, отражающие общие тенденции широкого секторального характера;

с) реальный рост или реальное сокращение по сравнению с предыдущим бюджетом;

д) объем резервного фонда, выраженный в виде процентной доли от общего объема ресурсов;

4. *вновь подтверждает также*, что наброски бюджета должны обеспечивать более высокую степень предсказуемости наличия ресурсов, необходимых на следующий двухгодичный период, а также содействовать более активному участию государств-членов в бюджетном процессе и тем самым способствовать достижению как можно более широкого согласия в отношении бюджета по программам;

5. *вновь подтверждает далее*, что в бюджетных предложениях Генерального секретаря ресурсы должны предусматриваться в объемах, соразмерных масштабам мандатов, в целях обеспечения их эффективного и результативного осуществления в полном объеме;

6. *отмечает*, что наброски бюджета являются предварительной сметой ресурсов;

7. *предлагает* Генеральному секретарю подготовить предлагаемый им бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов на основе предварительной сметы в объеме ____ млн. долл. США по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов;

8. *постановляет*, что предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов должен содержать ассигнования на цели пересчета на основе существующей методологии;

9. *постановляет также*, что на двухгодичный период 2008–2009 годов приоритетными являются следующие направления деятельности:

а) поддержание международного мира и безопасности;

б) содействие стабильному экономическому росту и устойчивому развитию согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций;

с) развитие в Африке;

д) содействие уважению прав человека;

е) эффективная координация усилий по оказанию гуманитарной помощи;

ф) содействие укреплению правосудия и международного права;

г) разоружение;

h) контроль над наркотиками, предупреждение преступности и борьба с международным терроризмом во всех его формах и проявлениях;

10. *просит* Генерального секретаря, учитывая предложенную им в набросках предлагаемого бюджета предварительную ориентировочную смету, при представлении предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов учесть приоритетность направлений деятельности, указанных в пункте 9 выше;

11. *постановляет*, что объем резервного фонда устанавливается в размере 0,75 процента от объема предварительной сметы, а именно в размере ____ млн. долл. США, и что эта сумма выделяется в дополнение к общему объему предварительной сметы и должна расходоваться в соответствии с процедурами использования и функционирования резервного фонда;

12. *просит* Генерального секретаря проанализировать опыт использования резервного фонда и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии доклад по этому вопросу;

13. *принимает к сведению* замечание Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащееся в пункте 9 его доклада² и касающееся эксперимента по предоставлению ограниченных полномочий в отношении исполнения бюджета;

14. *ссылается* на раздел III своей резолюции 60/283 и подчеркивает, что эксперимент по предоставлению ограниченных полномочий в отношении исполнения бюджета не должен предусматривать каких-либо изменений в положениях, регулирующих использование резервного фонда.
